

Zmluva o dielo

uzavretá podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka a § 3 ods. 4 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi týmito zmluvnými stranami:

Bratislavský samosprávny kraj

Sídlo: Sabinovská 16, P.O.BOX 106, 820 05 Bratislava
Štatutárny zástupca: Ing. Pavol Frešo, predseda BSK
Oprávnená pre vecné a obchodné rokovania:
Mgr. Barbora Lukáčová, riaditeľka Odboru stratégie a riadenia projektov
IČO: 36063606
DIČ: 202 160 83 69
Bankové spojenie: OTP Slovensko
Číslo účtu:
(Objednávateľ nie je platcom DPH)
(ďalej len „Objednávateľ“)

VVMZ spol. s r.o.

Sídlo: Grösslingova 7, Bratislava 811 09
Štatutárny orgán: Emil Martinus Roest, konateľ
Splnomocnenec pre vecné a obchodné rokovanie:
Friedrik Heidema, spoločník;
IČO: 31 393 438
IČ DPH: SK2020407752
Bankové spojenie: Volksbank Slovensko, a.s.
Číslo účtu:
Zapísaný v: Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro,
vložka č.: 18962/B
(ďalej len „Zhotoviteľ“)

za nasledovných, zmluvnými stranami dohodnutých podmienok, zaväzuje Zhotoviteľa vypracovať a dodať dokument **„State of the Art - analýza súčasného stavu udržateľnej mobility a turizmu v Podunajskom regióne“** v súlade s Opisom predmetu zákazky zverejnenom vo Výzve na predloženie cenovej ponuky, ktorý tvorí Prílohu č. 1 zmluvy podľa pokynov Objednávateľa, v písomnej tlačenej podobe v slovenskom jazyku v počte 2 ks (dva kusy) a v elektronickej forme na CD nosiči v počte 1 ks (jeden kus) a v písomnej tlačenej podobe v anglickom jazyku v počte 3 ks (tri kusy) a v elektronickej forme na CD nosiči v počte 2 ks (dva kusy).

Článok 1

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je vypracovanie a dodanie dokumentu „State of the Art - analýza súčasného stavu udržateľnej mobility a turizmu v Podunajskom regióne“ (ďalej len „Analýza“). Podrobné vymedzenie Analýzy je uvedené v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pre Objednávateľa zhotoví a dodá v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve Analýzu podľa bodu 1 tohto článku.
3. Objednávateľ sa zaväzuje dohodnutú Analýzu prevziať a zaplatiť cenu za zhotovenú Analýzu a s tým súvisiace služby vo výške a spôsobom podľa čl. 3 tejto zmluvy.

Článok 2

Dodacie podmienky

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť Analýzu v rozsahu uvedenom v Prílohe 1 k tejto zmluve do 25.2.2013.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať Analýzu v tlačenej podobe v počte kusov 2 ks v slovenskom jazyku a 3 ks v anglickom jazyku a v elektronickej forme na CD v počte 1 ks v slovenskom jazyku a 2 ks v anglickom jazyku.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, počnúc dňom účinnosti tejto Zmluvy do 25.2.2013.
4. Miestom dodania predmetu zmluvy je Úrad Bratislavského samosprávneho kraja, Odbor stratégie, územného rozvoja a riadenia projektov, Sabinovská 16, P.O. Box 106, 820 05 Bratislava 25

Článok 3

Cena a platobné podmienky

1. Cena za predmet zmluvy uvedený v čl. 1 tejto zmluvy, je stanovená na základe cenovej ponuky Zhotoviteľa podľa zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov takto:

Cena bez DPH: 5 658,33 €
DPH (20%): 1 131,67 €
Cena s DPH: 6 790,00 €

2. Dohodnutá cena je stanovená na základe cenovej ponuky v zmysle zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov Zhotoviteľa a je nemenná.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že zálohové platby a ani platbu vopred Objednávateľ neposkytuje. Úhrada ceny za zhotovenie Analýzy sa uskutoční prevodom na bankový účet Zhotoviteľa. Bezhotovostný platobný styk sa uskutočňuje prostredníctvom

finančného ústavu Objednávateľa na základe faktúry, ktorej splatnosť je dohodnutá v lehote do 30 dní odo dňa doručenia faktúry Objednávateľovi. Zhotoviteľ je oprávnený fakturovať dielo po jeho dokončení a riadnom protokolárnom odovzdaní a prevzatí diela Objednávateľom.

4. V prípade, ak vo faktúre budú uvedené údaje v rozpore so zmluvou, alebo nebude obsahovať všetky potrebné náležitosti v zmysle platných predpisov, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť až po doručení novej faktúry Objednávateľovi.

Článok 4

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje:
 - a) realizovať predmet zmluvy uvedený v čl. 1 tejto zmluvy kvalitne, riadne a úplne podľa dohodnutého harmonogramu a na vysokej odbornej úrovni,
 - b) vykonávať konzultácie v priebehu zhotovenia predmetu zmluvy s kontaktnou osobou Objednávateľa v záujme kvalitného zabezpečenia realizácie predmetu zmluvy,
 - c) zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách, ktoré si Objednávateľ a Zhotoviteľ poskytnú pri a pred uzatváraním zmluvy ako aj o obsahu predmetu zmluvy.
 - d) zúčastňovať sa pravidelných konzultácií so zástupcami Odboru stratégie, územného rozvoja a riadenia projektov Úradu Bratislavského samosprávneho kraja
 - e) upozorniť Objednávateľa na všetky okolnosti, ktoré by mohli ohroziť alebo znemožniť riadne vykonanie predmetu zmluvy
 - f) zapracovávať relevantné pripomienky verejnosti, pracovných skupín a ostatných skupín, ktoré vzniknú z dôvodu spracovávania Analýzy.
1. Objednávateľ sa zaväzuje:
 - a) poskytnúť Zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť pri zhotovení predmetu zmluvy,
 - b) zaplatiť Zhotoviteľovi na jeho účet dohodnutú cenu za predmet zmluvy na základe predloženej faktúry podľa čl. 3 tejto zmluvy.

Článok 5

Záručná doba a zodpovednosť za vady

1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že Analýza je zhotovená v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a platnými technickými predpismi a podmienkami tejto zmluvy a že Analýza bude mať v čase jeho odovzdania a prevzatia všetky zmluvne dohodnuté vlastnosti a že nemá vady, ktoré by znížovali hodnotu alebo schopnosť jeho využitia.
2. Vady zistené a reklamované v záručnej dobe sa Zhotoviteľ zaväzuje odstrániť bezplatne a bez zbytočného odkladu, najneskôr však v lehote do 20 dní od ich písomného oznámenia Objednávateľom.
3. Záručná lehota na Analýzu podľa tejto zmluvy trvá 2 roky a začína plynúť dňom jeho prevzatia zodpovedným zamestnancom Objednávateľa.

Článok 6

Kontaktné osoby

1. Komunikácia medzi zmluvnými stranami bude prebiehať prostredníctvom oprávnených osôb. Za Objednávateľa koná Mgr. Peter Furik a za Zhotoviteľa koná Friedrik Heidema, spoločník
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že zmeny v kontaktných osobách si budú písomne oznamovať do 5 dní.

Článok 7

Vlastnícke právo

1. Vlastnícke právo na Analýzu podľa podmienok dohodnutých v zmluve prechádza automaticky na Objednávateľa po uhradení ceny za Analýzu.

Článok 8

Riešenie sporov

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že akýkoľvek spor týkajúci sa realizácie tejto Zmluvy a na ňu nadväzujúcich zmlúv sa pokúsia v dobrej viere vyriešiť spoločným rokovaním na príslušnej úrovni.
2. Pri riešení sporov platí nasledujúci postup:
 - a) strana iniciujúca spor písomne oznámi druhej strane predmet sporu a jeho rozsah,
 - b) zmluvné strany v dobrej viere na príslušnej pracovnej úrovni prekonzultujú spor s cieľom jeho vyriešenia, ak sa strany nedohodnú na pracovnej úrovni, postúpia riešenie sporu na príslušnú vyššiu úroveň
 - c) v prípade, že nedosiahnu dohodu, zmluvné strany podajú návrh na začatie súdneho konania. Rozhodným právom na riešenie vecí upravených touto zmluvou bude slovenské obchodné právo.

Článok 9

Sankcie

1. Zhotoviteľ je povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dohodnutej ceny Analýzy za každý deň omeškania, ak analýza nebude zhotovené v dohodnutom čase a v požadovanej kvalite.
2. Ak Objednávateľ je v omeškaní so splnením peňažného záväzku, alebo jej časti, je povinný zaplatiť Zhotoviteľovi úroky z omeškania vo výške 0,05% z nezaplatenej sumy za každý deň meškania.
3. Ustanoveniami o zmluvnej pokute nie je dotknutý prípadný nárok na náhradu škody v celom rozsahu, ktorá vznikne zmluvnej strane z nesplnenia povinností upravených zmluvou druhou zmluvnou stranou, ktoré sú zmluvnou pokutou zabezpečené.

Článok 10

Všeobecné ustanovenia

1. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať v písomnej forme na základe vzájomnej dohody obidvoch zmluvných strán.
2. Ostatné právne vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a platných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.

Článok 11

Spôsoby ukončenia zmluvy

1. Objednávateľ si vyhradzuje právo odstúpiť od zmluvy v prípade, že Zhotoviteľ mešká s plnením Analýzy o viac ako dva týždne (14 kalendárnych dní) po uplynutí lehoty na dokončenie Analýzy podľa čl. 2 tejto zmluvy.
2. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy môže oprávnená zmluvná strana okamžite písomne odstúpiť od zmluvy a požadovať od povinnej zmluvnej strany v súlade s platnou právnou úpravou náhradu preukázateľnej škody, ktorá jej vinou vznikla.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie zmluvných povinností možno považovať porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy.
4. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán okrem nárokov na náhradu škody a nárokov na zmluvné a zákonné sankcie.
5. Zmluvu je možné ukončiť aj dohodou zmluvných strán.

Článok 12

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
2. Táto Zmluva je vyhotovená v šiestich (6) originálnych vyhotoveniach, z ktorých Objednávateľ obdrží štyri (4) vyhotovenia a Zhotoviteľ dve (2) vyhotovenia.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu pred podpisom riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, uzatvárajú ju slobodne, nie v tiesni, ani nie za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.
4. Zhotoviteľ berie na vedomie uzatvorenie tejto Zmluvy na poskytnutie služby s Objednávateľom, ako orgánom verejnej správy, ktorý v zmysle základných princípov zákona č. 211/2000 Z. z. slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon slobode informácií) v znení neskorších predpisov „čo nie je tajné, je verejné“ a „prevažujúci verejný záujem nad obchodnými a ekonomickými

záujmami osôb“ na základe dobrovoľnosti nad rámec povinnosti uloženej zákonom o slobode informácii, zverejňuje všetky informácie, ktoré sa získali za verejné financie alebo sa týkajú používania verejných financií, alebo nakladania s majetkom Objednávateľa a štátu za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi a na základe tejto skutočnosti výslovne súhlasí so zverejnením tejto Zmluvy na poskytnutí služby, resp. jej prípadných dodatkov, vrátane jej všetkých príloh, a to v plnom rozsahu (obsah, náležitosti, identifikácia zmluvných strán, osobné údaje, obchodné tajomstvo, fakturačné údaje, atď.), na internetovej stránke Objednávateľa za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi. Tento súhlas sa udeľuje bez akýchkoľvek výhrad a bez časového obmedzenia.

5. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy je Príloha č. 1.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Objednávateľ:
Bratislavský samosprávny kraj:

Zhotoviteľ:
VVMZ spol. s.r.o.:

.....

.....

Ing. Pavol Frešo
Predseda BSK

Emil Martinus Roest
konateľ

Príloha 1 - k Zmluve o dielo - Opis predmetu zákazky

Predmetom zákazky je spracovanie dokumentu „Súčasný stav udržateľnej mobility a turizmu v Podunajskom regióne“ - Regional State of the Art Analysis of sustainable mobility and tourism. Zámerom je spracovanie dokumentu, ktorý zhodnotí súčasný stav udržateľnej dopravy (mobility) v nadväznosti na ponuky a produkty cestovného ruchu v regióne a ponúkne tak status quo pre tieto oblasti. Riešeným územím budú podunajské oblasti (územie vo vzdialenosti do 50 km od toku Dunaja) v rámci Bratislavského, Trnavského a Nitrianskeho samosprávneho kraja.

Analytická časť bude pozostávať z niekoľkých častí:

- Opis súčasnej situácie v oblasti dopravy a mobility v regióne so špeciálnym zameraním na systém udržateľnej dopravy: verejná hromadná doprava, autobusová preprava, vlakové spojenia, cyklodoprava a lodná preprava s dôrazom na existujúcu infraštruktúru a možnosti jej rozvoja. Zhodnotenie kvality poskytovaných prepravných služieb v zmysle napojenia na turistické atraktivity (počet spojení, možnosť kombinácie spojov..) Štruktúra dopravnej siete so zameraním na prestupné stanice (multimodalita) a cezhraničné prepojenia.
- Opis súčasnej situácie v oblasti cestovného ruchu so zameraním na atraktivity cestovného ruchu v dosahu rieky Dunaj (územný okruh 50 km od toku Dunaja) a ich dostupnosť prostredníctvom foriem udržateľnej dopravy. Súčasťou tejto časti bude stručný opis jednotlivých turistických destinácií a zaujímavostí a analýza ich návštevnosti (počet návštevníkov, počet prenocovaní, štruktúra hostí podľa krajiny pôvodu, opis hlavných turistických ponúk a komplexných balíkov, cieľová skupina, existujúce informačné systémy, promo aktivity...
- Analýza existujúcich rámcových dokumentov a rozvojových plánov, stratégií pre oblasť udržateľnej dopravy a turizmu so zameraním na ciele, nástroje a akčné plány pre rozvoj týchto oblastí. Táto časť analýzy bude tiež obsahovať informácie o ukončených a prebiehajúcich projektoch v oblasti udržateľnej dopravy a ich plánovaných výstupoch.
- Analýza legislatívneho rámca so zameraním na nariadenia, zákonné normy a usmernenia pre oblasť dopravy a cestovného ruchu na národnej i regionálnej úrovni. Súčasťou tejto časti bude aj súhrn a prehľad kompetencií jednotlivých aktérov na národnej a regionálnej úrovni
- Analýza kľúčových aktérov, stakeholderov v oblasti udržateľnej dopravy a turizmu, analýza inštitucionálneho rámca so zameraním na aktivity jednotlivých aktérov a možnosti spolupráce.
- Analýza možností financovania pre oblasť trvaloudržateľnej mobility a turizmu, existujúce schémy financovania
- Predstavenie príkladov dobrej praxe existujúceho spojenia oblasti udržateľnej dopravy a turistického ruchu so zameraním na existujúce produkty cestovného ruchu v regióne. Bude obsahovať súhrn kľúčových faktorov, ktoré stoja za úspechom produktu a analýzu rámcových podmienok vzniku produktu.

Na základe výsledkov a zistení analytickej časti bude spracovaná SWOT analýza sumarizujúca silné a slabé stránky súčasného stavu udržateľnej dopravy a turizmu v regióne, príležitosti rozvoja a ohrozenia rozvoja tejto oblasti v nasledujúcom období.

Záverečnou kapitolou dokumentu bude sumár zistení a záverov analytickej časti a SWOT Analýzy zameraný na tri oblasti:

- Existujúce ponuky v oblasti trvalo-udržateľnej dopravy
- Existujúce informačné systémy zaoberajúce sa oblasťou dopravy a turizmu
- Existujúce marketingové stratégie

Na základe analytickej časti a jej zhrnutia budú identifikované najvýznamnejšie faktory stojace za úspechom analyzovaných ponúk a príkladov dobrej praxe.

Záver dokumentu bude tvoriť sumár výsledkov v rozsahu maximálne 6 strán.

Dokument bude spracovaný v **slovenskom a anglickom jazyku**.